Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin.Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1470/2001,

annettu 16 päivänä heinäkuuta 2001,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuontia koskevan lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen polkumyyntitullin kantamisesta lopullisesti

(EYVL L 195, 19.7.2001, s. 8)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1322/2006, annettu 1 päivänä syyskuuta 2006	L 244	1	7.9.2006

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1470/2001,

annettu 16 päivänä heinäkuuta 2001,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuontia koskevan lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen polkumyyntitullin kantamisesta lopullisesti

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A VÄLIAIKAISET TOIMENPITEET

(1) Komissio otti asetuksella (EY) N:o 255/2001 ([2]), jäljempänä ”väliaikaista tullia koskeva asetus”, käyttöön väliaikaiset polkumyyntitullit Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä ”Kiina”, peräisin olevien CN-koodiin ex 8539 31 90 kuuluvien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonnissa.

B MENETTELYN JATKO

(2) Sen jälkeen, kun oli ilmoitettu niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella oli päätetty ottaa käyttöön väliaikaiset toimenpiteet Kiinasta peräisin olevien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonnissa, ja kun väliaikaista tullia koskeva asetus oli julkaistu, useat asianomaiset osapuolet esittivät kirjallisia huomautuksia. Suullista kuulemista pyytäneille osapuolille annettiin siihen mahdollisuus.

(3) Komissio jatkoi lopullisten päätelmiensä tekoon tarpeellisina pitämiensä tietojen hankkimista ja tarkastamista.

(4) Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä oleellisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella lopullisten polkumyyntitullien käyttöönottoa ja väliaikaisten tullien vakuutena olevien määrien lopullista kantamista. Osapuolille asetettiin myös määräaika, jossa ne voivat tehdä huomautuksia kyseisen ilmoituksen johdosta.

(5) Osapuolten suulliset ja kirjalliset huomautukset tutkittiin ja alustavia päätelmiä muutettiin tarvittaessa.

C MENETTELYN ALOITTAMINEN

(6) Eräät asianomaiset osapuolet väittivät, että tietyt kolmannet maat, erityisesti Puola ja Unkari, olisi pitänyt sisällyttää polkumyynnin vastaiseen menettelyyn, koska näiden maiden jättäminen menettelyn ulkopuolelle olisi syrjivää.

(7) Tältä osin vahvistetaan, että Puolaa ja Unkaria vastaan ei voitu aloittaa rinnakkaismenettelyä, koska aloittamisvaiheessa saatavilla olleiden tietojen perusteella komissiolla ei ollut käytettävänä näyt-

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2238/2000 (EYVL L 257, 11.10.2000, s. 2).
([2]) EYVL L 38, 8.2.2001, s. 8.

▼B

töä tämän tuonnin aiheuttamasta vahingollisesta polkumyynnistä. Näin ollen tämä vaatimus hylättiin.

D **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

(8) Eräät vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että Kiinassa tuotettuja integroituja elektronisia pienloistelamppuja ei voida verrata yhteisössä tuotettuihin, koska kiinalaiset tuottajat veivät ainoastaan elektronisia pienloistelamppuja, joiden käyttöikä on alle 6 000 tuntia, jollaisia yhteisön tuotannonala ei tuottanut.

(9) Tältä osin tutkimuksesta ilmeni, että sekä kiinalaiset että yhteisön tuottajat valmistavat integroituja elektronisia pienloistelamppuja, joiden käyttöikä on alle 6 000 tuntia, samoin kuin integroituja elektronisia pienloistelamppuja, joiden käyttöikä on yli 6 000 tuntia. Lisäksi vahvistettiin, että vahinkomarginaalin ja hinnan alittavuuden marginaalin laskemiseksi tehdyt vertailut perustuivat integroituihin elektronisiin pienloistelamppuihin, joiden käyttöaika oli keskenään vertailukelpoinen. Näin ollen vaatimus hylättiin.

E **POLKUMYYNTI**

1. **Normaaliarvo**

(10) Useat asianomaiset osapuolet vastustivat Meksikon valintaa sopivaksi markkinataloutta toteuttavaksi kolmanneksi maaksi normaaliarvon määrittämiseksi Kiinalle.

(11) Jotkut asianomaiset osapuolet ehdottivat kahden kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan, joille oli myönnetty markkinatalouskohtelu, kotimarkkinamyynnin perusteella määritettyjen normaaliarvojen käyttöä sen sijaan, että normaaliarvo määritettäisiin markkinataloutta toteuttavan kolmannen maan perusteella. Neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä ”perusasetus”, 2 artiklan 7 kohdassa säädetään, että kun on kyseessä tuonti Kiinan kaltaisista maista, normaaliarvot on määritettävä markkinataloutta toteuttavan kolmannen maan hinnan tai laskennallisen arvon perusteella, ellei vientiä harjoittava tuottaja täytä kyseisen artiklan 7 kohdan c alakohdassa säädettyjä edellytyksiä. Näin ollen tähän pyyntöön ei ollut mahdollista suostua.

(12) Edellä esitetyn perusteella ja koska uusia väitteitä ei ole esitetty Meksikon valinnasta vertailumaaksi, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 32 kappaleessa esitetyt Meksikon valintaa koskevat päätelmät.

(13) Näin ollen vahvistetaan, että kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kunkin yhteisöön viemän tuotelajin normaaliarvot on määritetty vertailumaan yhteistyössä toimineen tuottajan toimittamien tietojen perusteella.

(14) Koska tätä otsikkoa koskevaa uutta näyttöä ei ole esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 14—34 kappaleessa esitetyt alustavat päätelmät.

2. **Vientihinta**

(15) Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että yksi tuotelaji oli väärin koodattu, ja toimitti näytön tästä virheestä. Väite todennettiin ja hyväksyttiin sekä tehtiin sen mukaisesti korjaus.

(16) Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että sen yhteisöön myynnin joidenkin cif-hintojen kirjanpidossa oli virhe. Väite todennettiin ja hyväksyttiin sekä hintoja tarkistettiin sen mukaisesti.

(17) Koska tätä otsikkoa koskevia muita huomautuksia ei ole esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 35—38 kappaleessa esitetyt alustavat päätelmät.

▼B

3. **Vertailu**

(18) Koska tämän otsikon mukaisia huomautuksia ei ole esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 39—41 kappaleessa esitetyt alustavat päätelmät.

4. **Polkumyyntimarginaali**

(19) Polkumyyntilaskelmia tarkasteltiin sen määrittämiseksi, vaihtelivatko vientihinnat merkittävästi eri ostajien, alueiden ja ajanjaksojen välillä ja paljastiko painotetun keskimääräisen normaaliarvon ja painotetun keskimääräisen vientihinnan, jäljempänä ”keskiarvojen vertaamiseen perustuva menetelmä”, välinen vertailu polkumyynnin koko laajuuden. Yhteisön vientitapahtumien yksityiskohtainen analyysi osoitti yhden kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta vientihintojen vaihtelevan merkittävästi ostajien ja alueiden sekä ajanjaksojen välillä. Erityisesti havaittiin tämän vientiä harjoittavan tuottajan yksittäiseltä tanskalaiselta tuojalta veloittamien vientihintojen ja tutkimusajanjakson lopun vientihintojen olleen merkittävästi alhaisempia. Lisäksi keskiarvojen vertaamiseen perustuva menetelmä ei olisi paljastanut tämän vientiä harjoittavan tuottajan polkumyynnin koko laajuutta. Tämän vientiä harjoittavan tuottajan polkumyyntimarginaalin määrittäminen perustuu näin ollen painotetun keskimääräisen normaaliarvon ja kaikkien yksittäisten yhteisöön suuntautuneiden vientitapahtumien vertailuun. Kaikkien muiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta polkumyynti määritettiin keskiarvojen vertaamiseen perustuvalla menetelmällä.

(20) Näiden muutosten jälkeen yksittäiset polkumyyntimarginaalit ovat seuraavat:

Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures Co. Ltd, Changzhou	59,5 %
City Bright Lighting (Shenzhen) Ltd, Shenzhen	17,1 %
Deluxe Well Enterprises Ltd, Shenzhen	37,1 %
Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd, Xiamen	vähimmäistaso
Philips & Yaming Lighting Co. Ltd, Shanghai	61,8 %
Sanex Electronics Co. Ltd, Suzhou	20,2 %
Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd, Shenzhen	8,4 %
Zhejiang Yankon Group Co., Ltd (aikaisemmin Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd), Shangyu	35,3 %.

(21) Tällä perusteella Kiinalle määritetty koko maata koskeva polkumyyntimarginaali on 66,1 prosenttia.

F **VAHINKO**

1. **Alustavat huomautukset**

(22) Tarkasteltiin, olisiko sellaisen vientiä harjoittavan tuottajan, jonka ei ollut todettu syyllistyneen polkumyyntiin, tuotteiden tuonnin jättäminen vahingon määrittämisen ulkopuolelle vaikuttanut merkittävästi vahinkoon ja syy-yhteyteen liittyvien tekijöiden analysointiin. Todettiin, että vaikka kyseinen tuonti olisi jätetty analyysin ulkopuolelle, polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttaman merkittävän vahingon olemassaoloa koskevat päätelmät eivät olisi muuttuneet varsinkaan, kun kyse on huomattavasta hinnan alittavuudesta, tuontimäärien ja markkinaosuuden huomattavasta kasvusta sekä myyntihintojen alenemisesta, joka olisi ollut vielä merkittävämpi.

▼B

2. **Yhteisön tuotannonalan määritelmä**

(23) The European Lighting Companies Federation, jäljempänä ”valituksen tekijä”, väitti, että Philips Lighting B.V.-yritystä, jäljempänä ”Philips”, koskevat tiedot olisi pitänyt ottaa huomioon vahingon määrittämisessä, koska myös tälle yritykselle oli aiheutunut vahinkoa. Se viittasi WTO:n paneelin julkaisemaan intialaisia vuodevaatteita koskevaan raporttiin [1] väittäen paneelin todenneen, että yhteisö perusti vahingon määrittämisen virheellisesti yhteisön tuottajien eri ryhmiin.

(24) On huomattava, että paneelin raportti ei ole näiltä osin merkityksellinen. Paneelin raportissa käsiteltiin tapausta, jossa sovellettiin otantamenetelmää. Vastoin valituksen tekijän väittämää, paneelin raportissa pääteltiin, että yhteisön tuotannonalaan kuulumattomia tuottajia ei pitäisi ottaa huomioon tuojamaan kotimaisen tuotannonalan tilanteen arvioimiseksi. Koska Philips vetäytyi valituksesta menettelyn aloittamisen jälkeen ja lopetti integroitujen elektronisten pienloistelamppujen valmistuksen yhteisössä pian tutkimusajanjakson jälkeen, sitä ei enää voitu pitää osana perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua yhteisön tuotannonalaa. Näin ollen väite oli hylättävä.

(25) Useat asianomaiset osapuolet uudistivat väitteensä, että yhteisön tuotannonalan muodostavat yritykset toivat itse tarkasteltavana olevaa tuotetta Kiinasta, minkä vuoksi niiden ei pitäisi kuulua yhteisön tuotannonalaan. Väitettiin myös, että valituksen tekijöiden integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuonnin määrä oli vähintään 10 prosenttia Kiinasta yhteisöön tutkimusajanjakson aikana tapahtuneesta kokonaistuonnista.

(26) Lisätutkimus vahvisti, että tutkimusajanjakson aikana keskimäärin 14,6 prosenttia yhteisön tuottajien integroitujen elektronisten pienloistelamppujen kokonaismyynnistä oli peräisin kyseisestä maasta. Tämä kaupankäyntitoiminta ei kuitenkaan vaikuttanut niiden asemaan yhteisön tuottajina, koska viimeksi mainittujen tuottajien pääasiallinen toiminta tapahtui yhteisössä ja niiden kaupankäyntitoiminta selittyy tarpeella täydentää tuotevalikoimaa kysyntää vastaavaksi sekä pyrkimyksillä puolustautua polkumyynnistä johtuvaa halpatuontia vastaan. Väitteestä, jonka mukaan tutkimusajanjakson aikana valituksen tekijöiden osuus oli vähintään 10 prosenttia Kiinasta yhteisöön tapahtuneesta kokonaistuonnista, olisi ensinnäkin todettava, että väitettä ei perusteltu ja toisaalta tutkimuksesta itse asiassa ilmeni, että tämän tuonnin prosenttimäärä oli paljon pienempi. Näin ollen väitteet hylättiin, ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 51—53 kappaleessa esitetyt alustavat päätelmät vahvistetaan.

3. **Tuonti Kiinasta**

Hinnan alittavuus

(27) Hinnan alittavuuden marginaalien osalta muutamat vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että määrittelyssä käytetyt yhteisön tuotannonalan hinnat eivät olleet johdonmukaisia, koska joissakin tapauksissa tietyn wattimäärän integroitujen elektronisten pienloistelamppujen yhteisön hinnat olivat korkeammat kuin korkeamman wattimäärän pienloistelamppujen hinnat, vaikka niiden olisi pitänyt olla alhaisempia.

(28) Tältä osin vahvistetaan, että joissakin tapauksissa yhteisön tuotannonala myi tietyn wattimäärän integroituja elektronisia pienloistelamppuja hintaan, joka oli korkeampi kuin korkeamman wattimäärän integroitujen elektronisten pienloistelamppujen hinta. Sama pätee myös kyseisen väitteen esittäneiden vientiä harjoitta-

[1] World Trade Organisation, European Communities-anti-dumping duties on imports of cotton-type bed linen from India, Report of the Panel, WT/DS141/R, 30.10.2000.

▼B

vien tuottajien tuottamiin integroituihin elektronisiin pienloistelamppuihin. Hinnat eivät ilmeisesti riipu ainoastaan wattimäärästä vaan myös muista tekijöistä kuten esimerkiksi tuotannon yksikkökustannuksista, jotka voivat vaihdella huomattavasti riippuen muun muassa integroitujen elektronisten pienloistelamppujen tuotelajikohtaisista tuotantomääristä tai myynnin määristä.

(29) Yksi asianomainen osapuoli väitti, että yhteisön vähittäismyyntihinnat pysyivät melkein samoina vuoden 1996 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, vaikka samana ajanjaksona tuontihinnat laskivat. Väitettiin, että tämän seurauksena hinnan alittavuuden marginaalin määrittäminen oli harhaanjohtava, koska se perustui tuontihintoihin, joista markkinatilanne ei käy ilmi.

(30) Tässä yhteydessä olisi muistettava, että hinnan alittavuuden marginaalit määritetään tavallisesti vertaamalla vientiä harjoittavien tuottajien cif-tasolle oikaistuja hintoja ja yhteisön tuotannonalan tosiasiallisia ensimmäiseltä riippumattomalta asiakkaalta samalla kaupan tasolla veloitettuja vapaasti tehtaalla -hintoja keskenään. Tässä tapauksessa, koska sekä vientiä harjoittavat tuottajat että yhteisön tuotannonala myivät samoille asiakasryhmille tutkimusajanjakson aikana, ei oikaisuja tarvittu kyseisten hintojen vertailemiseksi samalla kaupan tasolla. Lisäksi tosiasiallisesti veloitettuihin vähittäismyyntihintoihin perustuva vertailu ei olisi paljastanut vientiä harjoittavien tuottajien hinnoittelukäyttäytymistä suhteessa yhteisön tuotannonalan hinnoittelukäyttäytymiseen, vaan pikemminkin mistä tahansa yhteisöön tuotujen integroitujen elektronisten pienloistelamppujen jakelijoiden ja vähittäiskauppiaiden hinnoittelukäyttäytymisen.

(31) Edellä esitetyt seikat huomioiden hinnan alittavuuden marginaalit tutkittiin ja niitä muutettiin, kuten edellä on selitetty, tarkistettujen vientihintojen ja yhden vientiä harjoittavan tuottajan käyttämään valuuttaan liittyneen virheen korjauksen perusteella. Tarkistetut painotetut keskimääräiset hinnan alittavuuden marginaalit ilmaistuna prosentteina yhteisön tuotannonalan hinnoista ovat seuraavat:

Maa: Kiina	Hinnan alittavuus
Yhteistyössä toimivien vientiä harjoittavien tuottajien hinnan alittavuuden marginaalit	13,7—45,1 %

4. **Yhteisön tuotannonalan tilanne**

(32) Koska uutta näyttöä ei ole esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 64—83 kappaleessa esitetyt alustavat päätelmät, joiden mukaan yhteisön tuotannonala on kärsinyt merkittävää vahinkoa tutkimusajanjakson aikana.

5. **Syy-yhteys**

(33) Yksi asianomainen osapuoli väitti, että toisin kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 90 kappaleessa todetaan, Puolasta peräisin olevien tuotteiden hinnat olivat tutkimusajanjakson aikana samalla tasolla tai jopa alhaisempia kuin Kiinasta peräisin olevan tuonnin hinnat.

(34) Tältä osin Puolasta peräisin olevien tuotteiden hinnat määritettiin Eurostatin tilastotietojen perusteella yksikkökohtaisina tuontihintoina, kuten oli tehty Kiinasta peräisin olevalle tuonnille, eikä tonnikohtaisina tuontihintoina kuten väitteen esittänyt osapuoli oli tehnyt. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(35) Koska uutta näyttöä ei ole esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 84—99 kappaleessa esitetyt syy-yhteyttä koskevat päätelmät, joiden mukaan polkumyynnillä

▼B

tapahtunut tuonti on syynä yhteisön tuotannonalalle aiheutuneeseen merkittävään vahinkoon.

6. **Yhteisön etu**

(36) Jotkut asianomaiset osapuolet väittivät, että polkumyyntitoimenpiteet nostaisivat kyseisestä maasta tulevan tuonnin hintoja ja tällä olisi merkittävä vaikutus integroitujen elektronisten pienloistelamppujen yhteisöön tuojien taloudelliseen tilanteeseen.

(37) Kun kyse on tuontihintojen noususta yhteisön markkinoilla, näyttää epätodennäköiseltä, että keskimääräiset hinnat nousisivat merkittävästi, koska tiettyjen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien tullit ovat alhaiset ja erityisesti siksi, että viennin määrän perusteella suurimmalle tiedossa olevalle viejälle ei ole määrätty tullia. Mahdollisesta tuontihintojen noususta huolimatta toimenpiteet ovat yhä perusteltuja, koska ne palauttavat terveen kilpailun yhteisön markkinoille. Lisäksi on epätodennäköistä, että tuonti merkittävästi vähenisi, koska vaikka kustannusten nousu siirretään kuluttajille, heillä on kuitenkin vahva taloudellinen kannuste ostaa energiansäästölamppuja. Koska uutta näyttöä ei ole esitetty, vahvistetaan sen osalta, mikä vaikutus polkumyyntitullien käyttöönotolla on tuojien taloudelliseen tilanteeseen, että vaikka kielteistä vaikutusta ei voida jättää ottamatta huomioon niiden tuojien osalta, joiden liiketoiminnassa integroidut elektroniset pienloistelamput ovat keskeisiä, tullit eivät merkittävästi vaikuta sellaisten tuojien taloudelliseen tilanteeseen, jotka käyvät kauppaa suurella valikoimalla muita tuotteita tai yksinomaan sellaisen vientiä harjoittavan tuottajan kanssa, jolle ei ole määrätty tullia. Näin ollen vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 106—109 kappaleessa yhteenvedonomaisesti esitetyt päätelmät.

(38) Jotkut asianomaiset osapuolet väittivät, että tullit nostaisivat vähittäismyyntihintoja merkittävästi, ja niillä olisi siten kuluttajille kielteinen vaikutus.

(39) Tältä osin mahdollinen nousu riippuu itse asiassa useista eri tekijöistä, esimerkiksi kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien markkinakäyttäytymisestä, tuojien kyvystä siirtää tuontihintojen nousu vähittäismyyjille tai kuluttajille ja siitä, missä määrin tuontikauppavirrat muuttuvat sen vuoksi, että joillekin kiinalaisille vientiä harjoittavilla tuottajille on määrätty alhaiset tullit tai ei ole määrätty lainkaan tullia.

(40) Yksi tuoja väitti, että komission olisi pitänyt ottaa yhteyttä kansallisiin käyttäjä- ja kuluttajajärjestöihin toimenpiteisiin liittyvän yhteisön edun arvioimiseksi.

(41) Tältä osin olisi muistettava, että perusasetuksen 21 artiklan 2 kohdan mukaisesti asianomaisten osapuolten on otettava yhteyttä komissioon ja toimitettava sille näkökantansa. Siitä huolimatta komissio oli tässä tapauksessa ottanut yhteyttä Euroopan kuluttajaliittoon (European Bureau of Consumers Unions — BEUC), joka edustaa 32:ta riippumatonta kansallista kuluttajajärjestöä Euroopassa. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen julkaisemisen jälkeen European Property Federation (EPF), joka edustaa muun muassa asuin- ja liikerakennusten valaistusta hallinnoivaa tuotannonalaa, otti yhteyttä ja esitti, että hinta on käyttäjien pääasiallinen peruste, kun ne valitsevat integroitujen elektronisten pienloistelamppujen hankintalähdettä. EPF ei kuitenkaan toimittanut erityisiä tietoja siitä, miten tullit vaikuttaisivat vähittäismyyntihintoihin ja sen mukaisesti käyttäjien ja kuluttajien käyttäytymiseen.

(42) Useat asianomaiset osapuolet väittivät, että polkumyyntitullit ovat yhteisön energiansäästöpolitiikan vastaisia, koska ne johtaisivat kuluttajien vähittäismyyntihintojen nousuun ja siten vähentäisivät energiansäästölamppujen (integroitujen elektronisten pienloistelamppujen) myyntiä.

▼B

(43) Yhteisön tuotannonalan ei voida edellyttää vastaavan yhteisön energiasäästöpolitiikan kustannuksista kärsimällä epäterveistä kaupan käytännöistä. Lisäksi olisi otettava huomioon, että integroitu elektroninen pienloistelamppu kuluttaa hehkulamppuun verrattuna keskimäärin 20 prosenttia energiasta ja sen käyttöikä on viisinkertainen, mikä antaa sille huomattavan hintaedun. Vaikka hinnat nousisivat kohtuullisesti, kuluttajilla kuitenkin on vahva taloudellinen kannuste ostaa pienloistelamppuja.

(44) Jotkut asianomaiset osapuolet väittivät, että polkumyyntitullien käyttöönotto olisi yhteisön edun vastaista sillä perusteella, että kilpailu estyisi hintatietojen vaihdon takia. Tätä kilpailun vastaista vaikutusta pahentaisi kiinalaisten integroitujen elektronisten pienloistelamppujen katoaminen yhteisön markkinoilta.

(45) Tutkimus osoitti, että vaikka oli olemassa kansallisen kilpailuviranomaisen yhteisön tuottajien välillä tapahtuvaa hintatietojen vaihtoa koskeva päätös, kyseinen päätös ei koskenut tarkasteltavana olevaa tuotetta. Tarkasteltavana olevan tuotteen osalta ei havaittu näyttöä yhteisön tuottajien välisistä laittomista kilpailukäytännöistä. Komissio ei myöskään ole tietoinen mistään tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevasta kilpailuun liittyvästä ongelmasta yhteisön markkinoilla. Kun otetaan huomioon tietyille kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille määrätty tullin taso, on todennäköistä, että merkittävä määrä kiinalaisia kilpailijoita jatkaa toimintaansa yhteisön markkinoilla ja yhteisön tuottajien ja muiden kolmansien maiden, erityisesti Puolan ja Unkarin, joiden markkinaosuus oli tutkimusajanjakson aikana noin 15 prosenttia, tullittomat vaihtoehtoiset hankintalähteet ovat edelleen käytettävissä.

(46) Edellä esitetyn perusteella vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 100—118 kappaleessa esitetyt päätelmät, joiden mukaan yhteisön edun perusteella ei ole olemassa pakottavia syitä olla ottamatta käyttöön polkumyyntitoimenpiteitä.

G **POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

1. **Vahingon korjaava taso**

(47) Perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaan polkumyyntitullin olisi vastattava polkumyyntimarginaalia, ellei vahinkomarginaali ole alhaisempi. Lopullisesti käyttöön otettavien toimenpiteiden tason vahvistamiseksi on määritetty vahingon korjaava taso.

(48) Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että yhteisön tuotannonalan vahinkoa aiheuttamattoman hinnan määrittämisessä käytetty kahdeksan prosentin voittomarginaali oli liian korkea, koska voittomarginaalien supistuminen oli tavanomaista ottaen huomioon kypsyvien markkinoiden olosuhteet.

(49) Ensinnäkin olisi syytä huomata, että integroitujen elektronisten pienloistelamppujen markkinat ovat kasvussa, koska kulutus on kasvanut 117 prosenttia vuoden 1996 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, minkä vuoksi pienenevä voitto ei näytä olevan perusteltu sellaisissa olosuhteissa. Olisi myös muistettava, että yhteisön tuotannonala saavutti noin kahdeksan prosentin kannattavuuden vuonna 1997, jonka jälkeen sen tilanne alkoi heiketä samanaikaisesti, kun Kiinasta tulevan tuonnin määrät kasvoivat ja hinnat laskivat. Toiseksi, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 105 kappaleessa todetaan, pienloistelamput ovat huipputekniikan tuotteita, jotka edellyttävät merkittäviä T & K -toimia. Kilpailukyvyn säilyttämiseksi on kehitettävä jatkuvasti uusia, kehittyneempiä malleja. Edellä mainitut tekijät huomioon ottaen kahdeksan prosentin voittomarginaali näyttää olevan kohtuullisesti saavutettavissa, mikäli vahingollista polkumyyntiä ei esiinny.

▼B

(50) Edellä esitetyn perusteella vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 121—122 kappaleessa kuvatut vahingon korjaavan tason määrittämiseksi käytetyt menetelmät.

(51) Kuten edellä hintojen alittavuuden marginaalien yhteydessä mainittiin, myös vahinkomarginaaleja tutkittiin ja muutettiin.

2. **Lopullisten toimenpiteiden muoto ja taso**

(52) Edellä esitetyn perusteella katsotaan, että perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti olisi otettava käyttöön Philips & Yaming -yrityksen osalta todetun vahinkomarginaalin tasoinen ja muiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta todettujen polkumyyntimarginaalien tasoinen lopullinen polkumyyntitulli.

(53) Tässä asetuksessa eritellyt yrityskohtaiset polkumyyntitullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Siinä on siten otettu huomioon tutkimuksessa todettu näitä yrityksiä koskeva tilanne. Kyseisiä tulleja (toisin kuin ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa koko maata koskevaa tullia) sovelletaan siten yksinomaan kyseisestä maasta peräisin olevien sellaisten tuotteiden tuontiin, jotka yritykset eli erikseen mainitut oikeussubjektit ovat valmistaneet. Tuontitavaroihin, jotka on valmistanut jokin muu yritys, jota ei ole erikseen mainittu tämän päätöksen artiklaosassa nimen ja osoitteen kanssa, erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset mukaan luettuina, ei voida soveltaa tätä tullia vaan niihin sovelletaan ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia.

(54) Pyyntö näiden yrityskohtaisten polkumyyntitullien soveltamisesta (esim. yrityksen nimenmuutoksen taikka uusien tuotanto- tai myyntiyksiköiden perustamisen seurauksena) on esitettävä komissiolle ([1]) ja mukaan on liitettävä kaikki asiaankuuluvat tiedot, erityisesti tuotantoa sekä kotimarkkina- ja vientimyyntiä koskevassa yrityksen toiminnassa tapahtuneet muutokset, jotka liittyvät esim. kyseiseen nimenmuutokseen tai tuotanto- ja myyntiyksiköiden muutokseen. Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa komissio muuttaa tarpeen vaatiessa asetusta saattamalla ajan tasalle luettelon yrityksistä, joihin sovelletaan yksilöllistä tullia.

3. **Väliaikaisten tullien kantaminen**

(55) Koska todetut polkumyyntimarginaalit ovat korkeat ja koska yhteisön tuotannonalalle aiheutunut vahinko on merkittävä, katsotaan tarpeelliseksi kantaa lopullisesti väliaikaista tullia koskevan asetuksen mukaisten väliaikaisten polkumyyntitullien vakuutena olevat määrät lopullisesti käyttöön otettujen tullien suuruisina. Jos lopullisen tullin määrä on suurempi kuin väliaikaisen tullin määrä, olisi kannettava lopullisesti ainoastaan väliaikaisen tullin vakuutena olevat määrät.

4. **Yksilöllisen polkumyyntitullin alaisena olevan yrityksen nimen muuttaminen**

(56) Väliaikaista tullia koskevalla asetuksella otettiin käyttöön 35,4 prosentin yksilöllinen tulli vientiä harjoittavalle tuottajalle Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd -yritykselle. Kyseinen yritys on ilmoittanut komissiolle muuttaneensa nimensä Zhejiang Yankon Group Co., Ltd:iksi. Yritys on pyytänyt komissiota muuttamaan asetusta sen varmistamiseksi, että nimenmuutos ei vaikuta yrityksen oikeuteen hyötyä siitä yksilöllisestä tullista, jota siihen sovellettiin ennen nimenmuutosta.

([1]) European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
TERV 0/10
Rue de la Loi / Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel.

▼B

(57) Komissio on tutkinut toimitetut tiedot, joista käy ilmi, että nimenmuutos ei vaikuta mihinkään tarkasteltavana olevan tuotteen valmistukseen, myyntiin ja vientiin liittyviin yrityksen toimiin. Näin ollen komissio päättelee, että nimenmuutos ei millään tavalla vaikuta väliaikaista tullia koskevan asetuksen päätelmiin.

(58) Näin ollen väliaikaista tullia koskevan asetuksen mukaisesti väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena olevat määrät olisi kannettava Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd -yrityksen valmistamista tavaroista Zhejiang Yankon Group Co., Ltd -yrityksen valmistamille tavaroille lopullisesti vahvistetun tullin suuruisina, ja aikaisemmin Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd -yritykselle annettua Taric-lisäkoodia A241 olisi sovellettava Zhejiang Yankon Group Co., Ltd -yritykseen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

▼M1

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, CN-koodiin ex 8539 31 90 (10 päivään syyskuuta 2004 saakka Taric-koodiin 8539 31 90*91 ja 11 päivästä syyskuuta 2004 alkaen Taric-koodiin 8539 31 90*95) kuuluvien vaihtovirralla toimivien elektronisten sähkönpurkauspienloistelamppujen (myös sekä vaihtovirralla että tasavirralla toimivien elektronisten sähkönpurkauspienloistelamppujen), joissa on yksi tai useampi lasiputki ja joissa kaikki valaistusosat ja elektroniset rakenneosat on kiinnitetty tai yhdistetty lampun kantaan, tuonnissa.

▼B

2. Seuraavien valmistajien tuottamien tuotteiden vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovelletaan tulleja seuraavasti:

Valmistaja	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures Co., Ltd Luoyang, Changzhou, Jiangsu Changzhou 213104 Kiinan kansantasavalta	59,5	A234
City Bright Lighting (Shenzhen) Ltd Shenzhen Kiinan kansantasavalta	17,1	A235
Deluxe Well Enterprises Ltd Block 17-18, Hong Qiao Tao Industrial Zone Bao An Yuan Shenzhen Kiinan kansantasavalta	37,1	A236
Lisheng Electonic & Lighting (Xiamen) Co., Ltd Xiamen Kiinan kansantasavalta	0,0	A237
Philips & Yaming Lighting Co., Ltd 1805 Hu Yi Highway Malu Jia Ding District Shangai 201801 Kiinan kansantasavalta	32,3	A238
Sanex Electronics Co., Ltd Xin Su Industrial Area, Jiangsu Suzhou 215001 Kiinan kansantasavalta	20,2	A239

▼B

Valmistaja	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd Shenzhen Guangdong Kiinan kansantasavalta	8,4	A240
Zhejiang Yankon Group Co., Ltd (joka tunnettiin aikaisemmin nimellä Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd). 129 Fengshan Road, Zhejiang Shangyu 213104 Kiinan kansantasavalta	35,3	A241
Kaikki muut yritykset	66,1	A999

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

▼M1

1. Asetuksen (EY) N:o 255/2001 mukaisesti väliaikaisten polkumyyntitullien vakuutena olevat määrät kannetaan lopullisesti vahvistetun tullin suuruisina Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien vaihtovirralla toimivien elektronisten sähkönpurkauspienloistelamppujen (myös sekä vaihtovirralla että tasavirralla toimivien elektronisten sähkönpurkauspienloistelamppujen), joissa on yksi tai useampi lasiputki ja joissa kaikki valaistusosat ja elektroniset rakenneosat on kiinnitetty tai yhdistetty lampun kantaan, tuonnissa. Asetuksen (EY) N:o 255/2001 mukaisesti väliaikaisten polkumyyntitullien vakuutena olevat määrät kannetaan Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd. -yrityksen valmistamien tuotteiden tuonnissa Zhejiang Yankon Group Co., Ltd -yrityksen (Taric-lisäkoodi A241) valmistamien tuotteiden tuonnille lopullisesti vahvistetun tullin suuruisina.

▼B

2. Vakuutena olevat lopullisen polkumyyntitullin ylittävät määrät vapautetaan. Tapauksissa, joissa käyttöön otettu lopullinen tulli on väliaikaista tullia suurempi, kannetaan lopullisesti ainoastaan väliaikaisen tullin vakuutena olevat määrät.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.